



85-95 k  
(55-77 kW)

# MF 5708 a MF 5709

S převodovkou Dyna-4



**OD MASSEY FERGUSON**

# MF 5708 a MF 5709 Dyna-4

## Stanovení dokonalého designu

### Nastavení nových standardů. Rozšířená očekávání

Známost a přece zřejmě jedinou nejdůležitější součástí všech traktorů Massey Ferguson je jejich hnací ústrojí. Každá součást podvozku byla navržena pro ohromnou pevnost, což je hlavním faktorem celkové výkonnosti zemědělských traktorů. Tento moderní design poskytuje všestrannost, výkon, odolnost a vynikající schopnosti traktorům této nové řady MF 5700.

Dva nové traktory Massey Ferguson řady MF 5700 s tříválcovými motory doplňují moderní, přímočarý design Global Series o renomovanou převodovku Dyna-4 s částečným řazením pod zatížením a o volitelné odpružení kabiny pro větší komfort.

Tyto nejnovější modely s výkonem motoru 85 k (62 kW) a 95 k (70 kW) jsou vyráběny v oceněné továrně Massey Ferguson ve francouzském Beauvais a doplňují stávající řadu MF 5700 s výkonem 100 k (74 kW) a 110 k (81 kW) pro další zvýšení její přitažlivosti.

Traktory jsou zkonstruovány a postaveny na pevném podvozku MF 5700 s rozvorem náprav 2,32 m a poskytují zdvihací kapacitu 4,3 t. Tyto ekonomické traktory jsou ideální pro širokou škálu polních prací i pro přepravu. Jsou vybaveny řadou moderních funkcí včetně ovládacích prvků hydraulické soustavy pro snadnou činnost, ideálně způsobených pro práci s nakládacím zařízením.

#### Konstrukce a výroba Massey Ferguson

Stylový vzhled rodiny MF. Navrženy od základu, vyráběny podle špičkových standardů v továrnách vybavených špičkovými technologiemi.

	MF 5708	MF 5709
Max. výkon k (kW) při otáčkách	85 (62,5)	95 (70,8)
Max. točivý moment při otáčkách	347	405
Typ motoru	3válcový motor AGCO POWER se zdvihovým objemem 3,3 litrů, kompatibilní s bezúdržbovým katalyzátorem DOC a komplexní technologií SCR	
Typ převodovky	Dyna-4 16/16 s částečným řazením pod zatížením	
Odpružené zavěšení kabiny	Na přání	
Zvedací kapacita zadního závěsu	4 300 kg	



### Dokonalá kombinace traktoru a čelního nakladače

Váš traktor může být z továrny kompletně připraven pro připojení nakládacího zařízení MF.

### Motory AGCO Power

Hospodárné a výkonné 3 válcové motory splňující nejnovější emisní normy.

### Nový STANDARD v komfortu kabiny

Kabina je všemi novými funkcemi pro daný segment traktorů, výhled pod úhlem 360°. Na přání lze kabinu opatřit střechou Visioline. Navržena pro váš pracovní komfort. Nyní k dispozici s volitelným mechanickým odpružením kabiny.

### Snadná obsluha

Díky novým, intuitivním a ergonomickým ovládacím prvkům bude váš traktor reagovat na váš sebemenší povel. Pokud si uvědomíte pocit z jízdy, bude to pravděpodobně podobný pocit, jako při řízení vašeho automobilu.

### Hydraulická soustava

Vysoce účinná soustava se dvěma hydrogenerátory ve standardní verzi zajišťuje optimální účinnost při práci s více funkcemi ve stejnou dobu.

### Vývodový hřídel

Výběr otáček vývodového hřídele 540, 540E a 1000 1/min pro pohon jakéhokoliv moderního nářadí.

### Přední hnací nápravy

Mohou být vybaveny elektrohydraulickým zapínáním a uzávěrkou diferenciálu zadní nápravy

### Převodovka Dyna-4

Renomovaná převodovka Dyna-4 se čtyřmi stupni řazenými pod zatížením umožňuje špičkovou kontrolu těchto robustních pracantů s nízkými provozními náklady. **Funkce řazení neutrálního stupně brzdou a AutoDrive**

### Snadný přístup do kabiny řidiče

Do kabiny řidiče můžete nastoupit z levé i pravé strany po velkých, vhodně odstupňovaných nástupních schodech.





## ZCELA NOVÉ TRAKTORY MF 5708 a MF 5709 s převodovkou Dyna-4 – 85 k až 95 k (62 - 70 kW)

Tato převodovka Massey Ferguson je známá díky své vynikající, robustní spolehlivosti a plynulou, snadnou obsluhou. Umožňuje ovládání bez použití spojky pomocí páky Power Control nebo T-páky na pravém panelu.

Nová funkce řazení neutrálního stupně brzdovým pedálem je k dispozici na přání s převodovkou AutoDrive. Stlačení brzdového pedálu současně vypne spojku. Tím se sníží zátěž řidiče při zvýšení efektivity a pohodlí. Funkce je zvláště užitečná při práci s nakládacím zařízením.

Pro plynulý pohyb je součástí standardní výbavy funkce Speedmatching, aby bylo zajištěno automatické zařazení optimálního stupně Dynashift při změně rozsahu převodů. Přebudovka pro plynulé rychlosti se dodává na přání v závislosti na specifikaci modelu, zatímco funkce Comfort Control je součástí standardní výbavy.







#### Jednoduché, vícefunkční ovládání levou rukou

Exkluzivní páka Power Control umožňuje pohodlné a jednoduché ovládání tří v jednom. Řidič může přepínat směr jízdy vpřed/vzad, řadit rychlostní stupně Dynashift, rozsahy převodů a řadit neutrální stupeň, přičemž pravou ruku má volnou pro ovládání čelního nakladače nebo hydraulického okruhu nářadí.



#### Vpravo umístěná páka s rukojetí ve tvaru T

Jednoduše přestavte ovládací páku převodovky ve tvaru „T“ vpřed nebo vzad pro řazení nahoru nebo dolů mezi čtyřmi rychlostními stupni Dynashift. Pro změnu rozsahu převodů jednoduše během přestavení páky stiskněte tlačítko volby rozsahu převodů.



#### AutoDrive

AutoDrive (na přání) umožňuje automatické řazení a pracuje ve dvou režimech:

- Režim AutoDrive Power: Změny převodů pod zatížením při otáčkách 2100 1/min.
- Režim AutoDrive Eco: Změny převodů pod zatížením při otáčkách 1500 1/min.



#### Plazivé rychlosti na přání

Pomocná převodovka pro plazivé rychlosti zajišťuje přesnou kontrolu při specializovaných úkolech vyžadujících nízké jezdové rychlosti. Umožňuje dosahovat jezdových rychlostí vpřed až po 100 m/h.



#### Comfort Control

Plynulá a rychlá změna směru jízdy - volbu provedete snadným nastavením Comfort Control podle potřeb prováděného úkolu - pomalá a plynulá nebo rychlá a účinná.



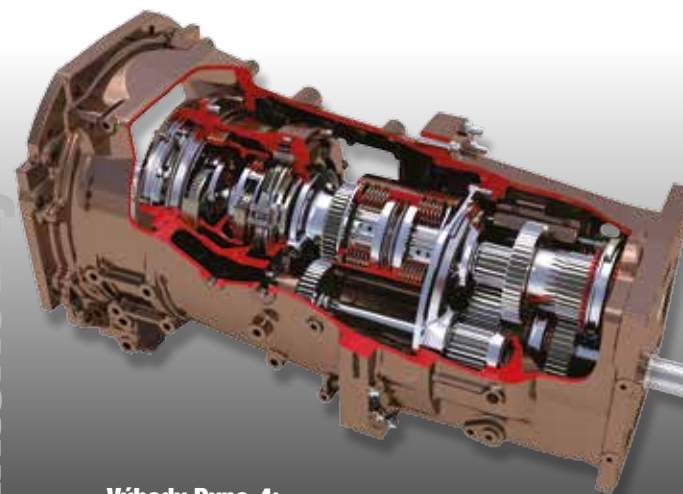
#### Stlačení brzdového pedálu pro řazení neutrálního stupně

Spínač „Brake to Neutral“ (na přání) vypne spojku, jakmile dojde ke stlačení brzdového pedálu. Tím se sníží zátěž řidiče při zvýšení efektivity a pohodlí. Funkce je zvláště užitečná při práci s čelním nakladačem.

## Dyna-4 je vždy správná volba

Působivá výkonnost a efektivní konstrukce převodovky Dyna-4 poskytuje nedostižnou produktivitu, kontrolu a komfort řazení 16 převodových stupňů vpřed a 16 vzad zcela bez použití spojky.

Dyna-4 umožňuje jednoduchou a pohodlnou kontrolu, nejlepší ve své třídě, buďto pomocí vlevo umístěné páky Power Control nebo vpravo umístěné T-páky.



#### Výhody Dyna-4:

- Mimořádná výkonnost na dvoře, na poli i na pozemních komunikacích - 16 převodových stupňů pro jízdu vpřed a 16 pro jízdu vzad pomocí jediné páky, všechny řazené bez použití spojkového pedálu. Funkce Speedmatching volí optimální stupeň Dynashift při změně rozsahu převodů.
- Dokonale snadná obsluha pomocí vlevo umístěné páky Power Control, páky ve tvaru „T“
- Pohodlné ovládání čelního nakladače s funkcí Comfort Control pro nastavení plynulé a rychlé změny směru jízdy
- Stlačení brzdového pedálu přeřadí na neutrální stupeň



### Vše na správném místě

Na pravém sloupku jsou umístěny méně často používané spínače, které přesto zůstávají součástí vašeho pracovního dne. Zde najdete ovládače pracovních světel, stěrače zadního skla, panel ELC a klíček spínací skříňky.

### Velká plocha oken pro výhled v úhlu 360°

Pro optimální efektivitu a bezpečnost

# Nejlepší pracovní podmínky

## Převodovka Dyna-4 traktorů MF 5708 a MF 5709

Jednoduchý, praktický design pro snadné ovládání

Víme, že strávíte spoustu hodin ze svého pracovního dne v kabině vašeho traktoru řady MF 5700. Proto jsme věnovali zvláštní pozornost návrhu interiéru, aby byl současně praktický i komfortní.

Od ergonomicky uspořádaného pravého panelu s ovládacími prvky po vhodně umístěnou páku ve tvaru „T“ a funkční přístrojovou desku, nechybí nic pro to, aby váš dlouhý a perný den byl vysoce produktivní s minimální námahou a vyšším výkonem.

### Ventily vnějšího okruhu

Dva ventily pro pokrytí většiny aplikací

### Ruční ovládač dodávky paliva

Spínače uzávěrky diferenciálu a pohonu přední nápravy

### Uložení otáček motoru do paměti

### Spínač pohonu vývodového hřídele

### Silová regulace

### Elektronické řízení závěsu

### Vpravo umístěná páka s rukojetí ve tvaru T

Jednoduše přestavte ovládací páku vpřed nebo vzad pro řazení nahoru nebo dolů mezi čtyřmi rychlostními stupni Dynashift. Pro změnu rozsahu převodů jednoduše během přestavení páky stiskněte tlačítko volby rozsahu převodů.

### Joystick čelního nakladače

Volitelný zabudovaný mechanický joystick čelního nakladače.

### Snadná změna směru jízdy

Volitelná páka Power Control umožňuje ovládat spojku a přepínat směr jízdy stiskem prstu pomocí funkce Comfort Control.

### Přístrojová deska - vidíte vše, co potřebujete, abyste se mohli soustředit na práci

Jasně, zřetelně přístroje umístěné na útlé přístrojové desce zobrazují životně důležité pracovní údaje.



**Zdokonalená přístrojová deska** zobrazuje otáčky motoru a vývodového hřídele, intervaly údržby, spotřebu paliva, ujetou vzdálenost, obdělávanou plochu, teplotu oleje, počet hodin provozu traktoru, uložené otáčky motoru a servisní informace.



### Nedostižný výhled pod úhlem 360°

Kompaktní systém SCR „vše v jednom“ nabízí řidiči výhled pod úhlem 360° pro optimální komfort a bezpečnost práce. Volitelný systém odpruženého zavěšení kabiny zvyšuje komfort řidiče.







## Hydraulická soustava a vývodový hřídel

### Pohon jakéhokoliv nářadí při libovolné aplikaci

Pro spolehlivé, vysoce výkonné stroje je klíčové zvolit traktor, který splňuje požadavky na dnešní moderní nářadí a využívá jejich plný potenciál v široké řadě zemědělských aplikací. Mezi poháněnými nářadími neexistuje takové, které by nemohlo být připojeno za traktor MF 5708 nebo MF 5709.

Již od roku 1936 jsme průmyslovou špičkou v oblasti výkonných závěsů a hydraulických soustav. Tříbodový závěs Massey Ferguson je nejlepším příkladem produktivity, výkonu a citlivé reakce na povel řídiče při práci na poli. Ovšem nikdy jsme neusnuli na vavřínech, proto naše systémy splňují a přesahují požadavky nejmodernějších nářadí.

#### Jednoduchá a účinná hydraulická soustava

Jednoduchá hydraulická soustava s otevřeným okruhem využívá dva zubové hydrogenerátory. Hydrogenerátor s výkonem 32 l/min dodává olej do vnitřního okruhu, hydrogenerátor s výkonem 58 l/min dodává olej k elektronicky řízenému zadnímu závěsu se zvedací kapacitou 4300 kg.

#### Nová možnost s „kombinovaným“ průtokem 100 l/min

U traktorů MF 5708 a MF 5709 je průtok 100 l/min dosaženo po stisknutí tlačítka. Vyšší průtok je dostupný pro vyšší rychlost nářadí nebo při práci s čelním nakladačem.

Dva ventily vnějšího okruhu ve standardní verzi a třetí na přání

Tento průtok oleje je rovněž k dispozici ve dvou standardních ventilech vnějšího okruhu, kterými jsou ovládané hydraulické funkce při řízení. Nezbytné při otáčení na souvratí.

Třetí ventil vnějšího okruhu je dodáván na přání pro pohon náročnějších nářadí.



Nový „kombinovaný“ průtok 100 l/min na přání po stisknutí tlačítka

	Hydraulická soustava				
	Vnitřní okruh	Vnější okruh	Vnější okruh - volitelný	Ventily vnějšího	Kapacita zvedání
<b>MF 5708</b>	32 l/min	58 l/min	58 l/min pro okruh zadního závěsu + 42 l/min pro ventily vnějšího okruhu Lze kombinovat výkon dvou hydrogenerátorů pro průtok 100 l/min do vnějšího okruhu (např. při práci s čelním nakladačem)	2 standard 1 na přání	4 300 kg
<b>MF 5709</b>					



## Standardní a volitelná zařízení

	<b>MF 5708/9 Dyna 4</b>
	<b>Verze s kabinou</b>
	<b>Motor</b>
AGCO POWER, 3 válce, Turbo, Common rail	●
Otáčky motoru uložené v paměti	○
	<b>Převodovka</b>
S částečným řazením pod zatížením 16 X 16	●
Comfort Control	●
Páka Power Control	●
Stlačení brzdového pedálu pro řazení neutrálního stupně	○
Převodovka pro plavivé rychlosti	○
	<b>Kabina / Plošina</b>
Velká kabina, plochá podlaha (2 nástupní dveře)	●
Velká odpruženě zavěšená kabina s plochou podlahou (2 dveře pro snadný nástup)	○
Nástavce blatníků	○
Soustava klimatizace	○
Střeška s velkým výhledem pro práci s čelním nakladačem	○
Naklápěcí sloupek řízení	●
Sloupek řízení s dvěma stupni nastavení (náklon a výsuv)	○
Mechanicky odpružené sedadlo	●
Pneumaticky odpružené sedadlo	○
Sedadlo spolujezdce	○
Radiopřijímač/ CD / MP3/ přední přídatný vstup	○
Pracovní světla na střeše (přední a zadní)	●
Přídavná pracovní světla na madlech	○
Dvě zpětná zrcátka	●
Dvě výsuvná zpětná zrcátka	○
Zdokonalený monitor výkonnosti	●
Skříňka nářadí	●
	<b>Hydraulická soustava</b>
Nezávislý pomocný hydrogenerátor	●
2 mechanicky ovládané ventily vnějšího okruhu	●
3 mechanicky ovládané ventily vnějšího okruhu	○
Pokročilé ovládání závěsu (smíšená regulace / max výška / Rychlé spouštění do záběru / tlumič rážů	●
Ovládání závěsu na blatníku, na obou stranách	○

- Standardní výbava  
○ Na přání

Ať pracujete v jakémkoliv odvětví, přizpůsobte si traktor svým potřebám.

	<b>MF 5708/9 Dyna 4</b>
	<b>Verze s kabinou</b>
	<b>Vývodový hřídel</b>
Nezávislý vývodový hřídel	●
Elektrohydraulicky ovládaná spojka vývodového hřídele	●
Volba počtu otáček výv. hřídele z kabiny	●
540/540 E	●
540/1000	○
540 / 540 E / 1000	○
	<b>Přední náprava</b>
Zadní hnací náprava	●
Přední blatníky	○
Otočné přední blatníky	○
	<b>Přídavné zařízení</b>
Odpojovač baterie	●

## MF 5708 Dyna 4 a MF 5709 Dyna 4



	MF 5708/ MF 5709
Přední hnací náprava	
A – Celková délka od rámu předních závaží po zadní závěs - mm	4197
B – Rozvor náprav - mm	2323
Průměr otáčení - vnější průměr, bez použití brzd - m	7,7
C – Výška po střechu Standard, s pneumatikami 16.9 R 34	2685/2765
C – Výška po střechu Visio, s pneumatikami 16.9 R 34	2685/2765
D – Šířka (min / max) - mm	1821 až 2110
E – Maximální světlá výška - mm	515



# Technické údaje

	MF 5708	MF 5709
<b>Výkonnost motoru</b>		
Max. výkon k (kW) při otáčkách 2 000 1/min		
Max. točivý moment při otáčkách 1 500 1/min		
<b>Motor</b>		
Typ / zdvih. objem / počet válců	AGCO POWER / 3,3 litrů / 3 válce	
Technologie	Elektronicky řízené vstřikování paliva, Common rail, 4 ventily na válec, SCR+DOC	
<b>Převodovka</b>		
Typ / počet přev. stupňů	S částečným řazením pod zatížením 16 x 16	
Rychlostní stupně / rozsahy převodů	4 X 4	
Změna směru jízdy	Páka Power Control a funkce Comfort Control	
Možnosti převodovky	Autodrive a Stlačení brzdového pedálu pro řazení neutrálního stupně (na přání)	
Min. rychlost (km/h) při otáčkách motoru 1 400 1/min*	km/h	1,32
Plazivé převody na přání		32 x 32
Min. rychlost při otáčkách motoru 1 400 1/min* s převodovkou pro plazivé rychlosti	km/h	0,10
<b>Vývodový hřídel</b>		
Činnost a ovládání	Nezávislý / elektrohydraulické ovládání	
Standardní otáčky výv. hřídele	540 / 540Eco	
Volitelné otáčky výv. hřídele	540 / 1000 // 540/540Eco/1000	
Otáčky výv. hřídele při otáčkách motoru 540 a 1 000		2000
Otáčky výv. hřídele při otáčkách motoru 540 Eco		1550
<b>Koncovka vývodového hřídele</b>		
Standardní	Se 6 drážkami	
Na přání	6 a 21 drážek	
<b>Hydraulická soustava</b>		
Max. průtok oleje - okruh 1	litry / min	32l/min pro okruh řízení, brzd, závěru dif., výv. hřídele a přední hnací nápravy
Max. průtok oleje, standardní - okruh 2	litry / min	58 l/min k ventilům vnějšího okruhu a závěsu
Max. průtok oleje, na přání - okruh 2	litry / min	58 l/min pro okruh zadního závěsu + 42 l/min pro vnější okruh
	Výkon obou hydrogenerátorů lze kombinovat pro dodávku průtoku 100 l/min do vnějšího okruhu (např. při práci s čelním nakladačem)	
Kombinovaná regulace průtoku	Plně automatická	
Max. tlak	bar	200
Standardní / volitelný počet ventilů vnějšího okruhu		2 / 3
<b>Zadní závěs</b>		
Max. zvedací kapacita	kg	4 300
Dolní táhla	Přípojně háky (kat. 2)	
<b>Brzdy</b>		
Typ	Elektrohydraulicky ovládané / chlazené olejem	
<b>Zadní pneumatiky</b>		
Standardní	420/85 R 34	
Na přání	340/85 R 38 - 420/85 R 38 480/70 R 38- 540/65 R 38	
<b>Objemy náplní</b>		
Objem palivové nádrže	litry	160
Objem nádrže Adblue®	litry	18
<b>Hmotnost</b>		
Přední hnací náprava**	kg	4070

\* Zkouška výrobce

\*\* Standardní konfigurace s plnou palivovou nádrží a řídičem s hmotností 75 kg a nejmenšími pneumatikami



# MASSEY FERGUSON

**A world of experience. Working with you.**



Web: [www.MasseyFerguson.com](http://www.MasseyFerguson.com)

Facebook: [www.Facebook.com/MasseyFergusonGlobal](http://www.Facebook.com/MasseyFergusonGlobal)

Twitter: [Twitter.com/MF\\_EAME](https://twitter.com/MF_EAME)

Instagram: [Instagram.com/MasseyFergusonGlobal](https://www.instagram.com/MasseyFergusonGlobal)

YouTube: [www.YouTube.com/MasseyFergusonGlobal](http://www.YouTube.com/MasseyFergusonGlobal)

Blog: [Blog.MasseyFerguson.com](http://Blog.MasseyFerguson.com)



MASSEY FERGUSON® je světová značka AGCO.  
© AGCO Limited. 2017 | A-A-16608/1117 | Czech/0118



Odpovědný vztah k lesům

## Austro Diesel

*Wir mobilisieren alles.*

Austro Diesel GmbH

Concorde Business Park 3/2, A-2320 Schwechat

Tel.: +43/1/70 120-0

Fax: +43/1/70 120-5

E-Mail: [verkauf@austrodiesel.at](mailto:verkauf@austrodiesel.at)

[www.austrodiesel.at](http://www.austrodiesel.at)

[www.facebook.com/austrodiesel](https://www.facebook.com/austrodiesel)

Kontakt CZ: Radim Vlčko

Tel/Fax: +420 353 221 277, Mobil: +420 737 236 298

Kontakt SK: Ing. Rastislav Kocour

Mobil: +421 905 281 300